

# TEPLICKÉ OZVĚNY



LISTOPAD 2010

ZPRAVODAJ MĚSTA TEPLICE NAD METUJÍ číslo 11

Rooseveltova 15 • 549 57 Teplice nad Metují • ☎ (491) 581207, www.teplicenadmetuji.cz/ozveny



## Divadelní soubor „NA TAHU“ ve Zdoňově

Na pozvání B.U.K Zdoňov o.s. zavítal 16. října 2010 do Zdoňova na návěs červenokostelecký divadelní soubor NA TAHU se svým úspěšným představením „Paměti Amorovy“. I přes nepřízeň počasí si tuto událost nenechalo ujít více než 80 diváků všeho věku. Odměnou jim za to bylo představení naplněné humornými scénkami o lásce a milostných vztazích, které nezdědka ovlivnily i světové dějiny. Diváci s úžasem sledovali, jak to opravdu bylo s Evou a Adamem, s praotcem Čechem a jeho kamarády ze Starých pověstí českých, co předcházelo zavraždění Ceasara, jaký byl všední den stárnoucí nezkroutné Angeliky, původní a jediné pravý text Máchova Máje a další zajímavé příběhy.

Rádi bychom poděkovali DS NA TAHU a jeho členům za opravdu vydařené představení a přejeme jim hodně spokojených diváků. Městu Teplice nad Metují a Technickým službám děkujeme za technickou a finanční podporu.

M. Tauchmanová



## Usnesení č. 1

z jednání zastupitelstva města Teplice nad Metují  
konaného dne 9. listopadu 2010  
Zastupitelstvo města Teplice nad Metují

### s c h v a l u j e

#### Usnesení č. 01/01/2010

V souladu s § 84 odst. 2 písm. k) zákona o obcích bude pro výkon funkce starosty člen zastupitelstva dlouhodobě uvolněn.

#### Usnesení č. 02/01/2010

Veřejný způsob volby starosty i místostarosty.

#### Usnesení č. 04/01/2010

Schválilo zvolení jednoho místostarosty, který bude funkci vykonávat jako neuvolněný.

### v o l í

#### Usnesení č. 03/01/2010

Starostou města Teplice nad Metují pana Milana Brandejse.

#### Usnesení č. 05/01/2010

Místostarostou města Teplice nad Metují pana Mgr. Radima Válkyho.

Teplice nad Metují 10 listopadu 2010

Milan Brandejš, v.r.

starosta

Mgr. Radim Válka, v.r.

místostarosta

## Aktuálně z Kladského pomezí

Pomalou končila letní sezóna a destinační společnost BRANKA se připravuje na sezonu zimní.

Stejně jako v loňském roce jsme úspěšně žádali finanční prostředky z rozpočtu Královéhradeckého kraje na údržbu běžeckých lyžařských tras. Jedná se o strojově upravené trasy v oblastech Teplicka, Policka, Jestřebích hor a Náchodska. Novinkou letos budou na některých křížovkách mobilní informační mapky. O jejich výrobě v současné době jednáme stejně jako o provozu Ski busu. Partnerský dopravce a BRANKA o.p. s. v současné době plánují trasy a jízdní řád. Mělo by se jednat o dvě linky z Náchoda do Jestřebích hor a pravděpodobně na Karlow do Polska.

Daniel Denygr, ředitel BRANKA, o. p. s.

## Digitalizace televizního vysílání

Na základě častých dotazů z řad občanů a chalupářů jsem se již několikrát snažil získat přesnější informaci o termínu ukončení analogového vysílání televizního signálu v Teplících nad Metují a okolí. Dle informace z Českých radiokomunikací k tomu dojde v intervalu od ledna, nejpozději do 30. června 2011.

Dalším úkonem byla žádost o instalaci digitálního dokrývače, který by „zesílil“ signál a umožnil příjem digitál. vysílání v zastíněných lokalitách, jak je tomu u nás již dnes.

Vysílání z Černé hory na 40., 60. a 61. kanále a z Krásného je již spuštěno v provozním režimu. Systémový inženýr z České televize nám odeslal odpověď v tom smyslu, že digitální pokrytí dosáhlo úrovně 99,9% obyvatel a ČT bude zvažovat, v jakých lokalitách bude dokrývače z důvodů efektivity investic instalovat.

Doporučujeme proto v případě úvahy o zakoupení nového televizního přístroje, případně set-top-boxu, z důvodu přechodu na digitální vysílání, vyčkat do vyřešení pokrytí naší lokality digitálním signálem, aby Vaše investice splnila očekávaný výsledek.

Z dopisu cituji: „...Obecně je nutno zdůraznit, že se nepředpokládá, že by síť digitálních dokrývačů (opakovačů a převaděčů malého výkonu) měla být tak rozsáhlá, jako v případě analogového vysílání. Výstavba a provoz v obdobném rozsahu jsou ekonomicky neúnosné kvůli výrazně vyšší ceně těchto dokrývačů oproti jejím analogovým předchůdcům. Navíc pominul hlavní důvod, proč se dokrývače budovaly v takovém rozsahu. Síť analogových převaděčů vznikala především v době, kdy ještě neexistovala jiná alternativa pro příjem televizního vysílání. Dnes však existuje kabel, IPTV a zejména satelit, který dnes hraje významnou úlohu při digitálním pokrytí měst a obcí s menším množstvím obyvatel.“

**Digitální satelitní příjem** (kdekoli v České republice).

Pro příjem programů České televize z družice Astra 3A lze pořídit speciální přístupovou kartu za jednorázovou cenu cca 500 Kč (bez dalších měsíčních plateb). Karta je rozšiřitelná i o další programy. Pořízení digitálního satelitního příjmu je dnes už jen mírně nákladnější než v případě příjmu pozemního. U standardního rozlišení skýtá satelit o něco lepší kvalitu obrazu než při pozemním příjmu a jsou zde dostupné i programy ve vysokém rozlišení HD. Plánujeme, že regionální vysílání České televize bude do konce letošního roku digitálně šířeno i prostřednictvím družice.

Satelitní digitální příjem lze dále pořídit také jako komerční službu. Tu v České republice nabízejí dva poskytovatelé (UPC a DigiTV - pozn. redakce). Služba je zpoplatněna měsíčním paušálem. Za technickou úroveň v tomto případě odpovídají poskytovatelé služeb...

Celé znění dopisu od ČT je k dispozici na webu města a v redakci Teplických ozvěň.

Pro TO zpracoval Milan Brandejs, Váš starosta

## Komunitní web pro seniory vydal svému čtenáři knihu vzpomínek

Pan Chalupa napsal sérii vzpomínek na své dětství v poválečných Karlových Varech. Knihu měl léta v šuplíku. Pak začal chodit na internetové stránky pro seniory a ve spolupráci s nimi kniha humorných příběhů vyšla 6. října 2010 tiskem. Příběh knížky pana Chalupy demonstruje význam a možnosti internetu v komunitě seniorů.

„Je to první kniha, kterou vydáváme našemu čtenáři. Na [www.sedesatka.cz](http://www.sedesatka.cz) se potkávají lidé, kteří si píšou, setkávají se, podnikají společně výlety. Tak proč nevydat knihu, kterou jeden ze čtenářů webu napsal, když je opravdu dobrá? Pan Chalupa vzpomíná na příhody party kluků z karlovarských Tuhnic, na jejich klukovské války a další drobné příběhy. Při četbě jeho knížky si připadáte někde mezi Knoflíkovou válkou a *Bylo nás pět. Kluci z ulice jsou živí, mají duši – jako se stává knížkám, do kterých autor vtělil vlastní vzpomínky*“ vysvětluje Jan Vojvodík, šéfredaktor [www.sedesatka.cz](http://www.sedesatka.cz).

Komunitní web pro seniory [www.sedesatka.cz](http://www.sedesatka.cz) vznikl v září 2009 a vytvořila se kolem něj aktivní skupina několika set registrovaných čtenářů. Dnes je nejnavštěvovanějším webem pro seniory v České republice. Web provozuje pardubické občanské sdružení CENTRED o.s.

„Války jsme my kluci vedli téměř stále. Od skončení té opravdové uběhlo asi příliš málo let. Její stopy byly zde v Tuhnicích na každém kroku. Tuhnice byly 19. února 1945, stejně jako čtvrť Rybáře, silně zasaženy náletem amerických B 52. Cílem náletu mělo být pravděpodobně tuhnické nádraží, které však bylo poškozeno jen minimálně. Zato na obě zmíněné čtvrti bylo svrženo velké množství trhavých bomb a více než tisíc zápalných pum. A tak ještě mnoho let po pětáctýřicátém byly okolo nás trosky zbořených domů, části válečné techniky, zbytky válečné výstroje všech možných armád a zbraně a střelivo. To poslední doslova na každém kroku. Na každém našem klukovském kroku. Právě tyto klukovské kroky, příhody a události, to co nás ovlivňovalo a co jsme prožili, chci vyprávět“ píše v úvodu své knihy Petr Chalupa.

Knihu Kluci z ulice si mohou zájemci objednat přímo na [www.sedesatka.cz](http://www.sedesatka.cz).

Ukázka z knihy:

„Dodnes nevím, kde se jich tolik tenkrát nabralo. Mám podezření, že Hlaváčková přemluvila všechny své stejně staré obdivovatele a přitáhla sebou i kluky ze Dvorů a Doubí. „Pánové, tohle bude na dlouho“, prohlásil Ota Tomanů a učil si hřebínkem černou pěšinku, když spatřil ten mrak nepřátel. Vzápětí se jednomu z vrhačů podařilo odhodit zapálené kopí, na jehož konci bylo poselství o vyhlášení války. Kopí se zabodlo do země v neveliké vzdálenosti od Hlaváčkové. Hořící vazelína se rozprskla do okolí. Hlaváčková sundala psanou zprávu, popošla k ostatním a chvíli se s nimi radila. Rozhostilo se silné ticho. Pak se Hlaváčková vrátila, vytrhla kopí ze země, šlápnutím jej přelomila a zakřičela „zítra ve tři na rašelině, rozbijem vám všem držky“.

**Kontakty:**

Mgr. Bc. Jan Vojvodík, šéfredaktor [www.sedesatka.cz](http://www.sedesatka.cz)

774 765 880 [info@centred.cz](mailto:info@centred.cz)

Petr Chalupa, autor knihy Kluci z ulice, [akryl42@seznam.cz](mailto:akryl42@seznam.cz), 607 859 886

## Fair Trade

"Vychutnejte si svůj šálek kávy dvakrát - nakupujte fairově."

*Představte si, že se v polední pauze na chvíli zastavíte a relaxujete s přáteli. Jestli si chcete takovou chvíli užít ještě víc, vyzkoušejte Fair Trade kávu! Nejenže si báječně pochutnáte, ale svojí volbou pomůžete i méně šťastným obyvatelům naší planety.*

## Co je Fair Trade?

Fair Trade se dá do češtiny volně přeložit jako spravedlivý obchod. Jeho velkou výhodou je, že se do něj může zapojit každý - i vy!

Fair Trade garantuje producentům v Africe, Asii a Latinské Americe, že dostanou za své produkty spravedlivě zaplacené. Při obvyklém způsobu obchodování se zemědělci z rozvojových zemí dostanou pětitelé jen zlomek částky, za které se káva či čaj prodávají v našich obchodech. Největší část zisku obdrží nadnárodní potravinářské koncerny, na nichž jsou producenti závislí.

Fair Trade garantuje zemědělcům a jejich družstvům výkupní cenu, která pokrývá nejen výrobní náklady, ale nese i přiměřený zisk. Zisk z prodeje družstva investují do stavby infrastruktury, škol, knihoven, nemocnic, atd. Cílem konceptu Fair Trade je zajistit důstojný život lidem Třetího světa a dát jejich dětem možnost zvolit si budoucnost poskytnutím alespoň základního vzdělání.

Fair Trade dává práci i znevýhodněným skupinám obyvatel, ženám a postiženým lidem. Garantuje také nezneužívání dětské práce. Zároveň kontroluje základní hygienické standardy při zpracovávání. Výrobci jsou motivováni k šetrnému chování k životnímu prostředí, většina Fair Trade produktů nese známku "Bio".

Zatímco v České republice jsou zatím Fair Trade organizace v plenkách, v západní Evropě je Fair Trade sortiment už důležitou součástí nabídky potravin a řemeslných výrobků. Počátky Fair Trade hnutí sahají do období po druhé světové válce, kdy církevní a humanitární organizace začaly dovážet produkty ze svých rozvojových projektů v Africe, Asii a Latinské Americe. V této rané fázi fungoval Fair Trade hlavně díky nadšencům a dobrovolníkům. V 80. a 90. letech začala expanze Fair Trade produktů i do obchodních řetězců, z Fair Trade se stala masovější záležitost. Kvůli záruce fairtradového původu výrobků vznikly certifikační organizace, které udělují známku Fair Trade a kontrolují dodržování požadovaných standardů.

Dnes se počet specializovaných Fair Trade obchůdků v Evropě přiblížil 3 000 a výrobky se značkou Fair Trade najdeme i v mnoha supermarketových řetězcích. Největších úspěchů, pokud jde o prodej, dosahuje káva (na evropském kávovém trhu zaujímá asi 3 %), čokoláda, čaj, sušené plody a ovoce.

Čím větší bude poptávka po Fair Trade výrobcích ve vyspělých zemích, tím více producentů se bude moci do Fair Trade programu zapojit. Koupí Fair Trade výrobků přispějete svou troškou do mlýna a dáte šanci na lepší život dalším výrobcům a jejich rodinám.



Neváhejte a vrhněte se do fairového dobrodružství! Vyzkoušejte Fair Trade kávy, čaje, čokolády a jiné dobroty. O jejich kvalitě se můžete přesvědčit sami. Od začátku prosince je zakoupíte v Ekocentru Viola, které se nachází v prostorách Informačního centra v Teplicích nad Metují. Kromě fairtradových produktů tu můžete získat i mnoho zajímavých rad a podnětů z oblasti ekologie.

M. Winterová (zdroj: [www.fairove.cz](http://www.fairove.cz))

## INFORMACE PRO SENIORY

V současné době je v územní působnosti Královéhradeckého kraje registrován zvýšený nápad trestné činnosti páchané na seniorech. Jedná se o poměrně závažný druh kriminality, kdy obětí je osoba vysokého věku, mnohdy fyzicky a psychicky indisponovaná a obtížně se orientující v realitě. Tohoto specifika využívají organizované skupiny pachatelů, kteří pod různými záminkami vnikají do obydlí seniorů, kde následně odcizí veškerou hotovost, mnohdy se jedná o celoživotní úspory. To, že využívají psychické a fyzické indispozice vysokého věku činí tento druh trestné činnosti vysoce společensky nebezpečným. Následně dokazování je vzhledem k výše uvedeným specifickým vlastnostem poškozených velice ztíženo, mnohdy téměř vyloučeno.

Pachatelé se pomocí těchto a různých dalších triků dožadují vstupu do obydlí seniorů.

**Nabízení různých služeb** – kontrola el. a plyn. spotřebičů, oprava a výměna el. a plyn. spotřebičů, kontrola kvality vody, výměna okapů a okapových svodů, výkopy přípojek, broušení nožů, opravy deštníků, jako zástupci telefonních operátorů, pracovníků ČEZ, plynařů provádějí odečet odběru elektřiny a plynu.

- **žádost o použití WC**
- **žádání vody k napití**
- **žádání vody do chladiče nebo benzínu do motorového vozidla**
- **prodej různého zboží – nabídka prodeje dek, kuchyňského nádobí, nožů, přístrojů, ozdobných deček**
- **výkup starožitností a starého nábytku**
- **vrácení finančního přeplatku – za přeplatek elektřiny, plynu, sociálních dávek, pojištění – při využití těchto legend předkládají bankovku vysoké nominální hodnoty a žádají rozměnění této bankovky**
- **předání výhry**
- **oslovení s tím, že se jedná o příbuzného a žádá půjčku – vyzvedává si ji jako kamarád příbuzného, který nemohl přijít osobně**
- **napsání vzkazu pro souseda**
- **žádost o pomoc – půjčení peněz na zdravotní péči či operaci pro kamaráda-rodinného příslušníka po havárii vozidla, na opravu vozidla**
- **sociální pracovnice, pracovnice úřadu – vrácení peněz za léky a následné rozměnění bankovky.**



Jelikož se blíží období vánočních svátků a takováto trestná činnost v tomto období nabývá na intenzitě je třeba preventivně poučit místní obyvatele, zejména seniory, aby se zaměřili na výskyt skupin osob či jednotlivců, kteří se pokoušejí pod výše uvedenými záminkami navázat kontakt s místními seniory. Zejména se jedná o zaznamenání typu vozidla, barvy vozidla, RZ vozidla, dne a místa výskytu osob, jejich počtu, vzhledu a popisu k jednotlivým osobám, atd. V případě zjištění aktuálního výskytu těchto osob se obrátit okamžitě na **linku 158**, případně přímo na policisty místního **OOP Teplice nad Metují, tel. číslo 491 581 333**.

### První pomoc – Pierwsza pomoc

Všeobecně je známo, že znalost občanů v poskytování první pomoci je na velmi nízké úrovni. O zlepšení situace se snaží pracovníci a dobrovolní členové ČČK. Oblastní spolek Náchod ve svém úsilí překročil hranice a ve spolupráci s polskou nadací Kněžny Daisy z Kowalowa vypracoval projekt s cílem vytvořit česko-polský tým mladých záchranářů, schopných ošetřit nebo zavolat lékaře na obou stranách hranice.

Zájemci se poprvé sešli začátkem srpna na týdenním semináři v Teplicích nad Metují, kde spolu zažili první krůčky v poskytnutí první pomoci. Teorie, proložená promítáním krizových situací, se střídala s praktickým nácvikem v interiéru, s pomocí moderních učebních pomůcek, i v terénu s místními hasiči a vodní záchrannou službou. Nechyběl sport, kultura a výlety za historií česko-polského přehraní, které má velkou naději, že se rozšíří počet lidí schopných poskytnout první pomoc na obou stranách hranice. Účastníci si odnesli nejen základní znalosti madého záchranáře, ale hlavně česko-polskou příručku. S ní jsou schopni se domluvit s polským i českým občanem.

Organizátoři projektu skvěle využili šanci danou operačním programem přeshraniční spolupráce Česká republika-Polská republika 2007-2013 CÍL 3 s jehož pomocí získali spolufinancování z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj prostřednictvím Euroregionu Glacensis. Úspěšný projekt jim pomohl nastartovat dlouhodobé vzdělávání dětí a mládeže v oblasti zdravotnictví a sociálních služeb v česko-polském pohraničí. Absolventi tohoto vzdělávacího kursu budou připraveni nejen poskytnout pomoc potřebným, ale hlavně získají zkušenosti, které jim usnadní rozhodování při výběru povolání v humanitních oborech a zároveň zvýší šance pro přijetí na studie. Oblastní spolek ČČK v Náchodě si právem může říci, že s Evropskou unií překračuje hranice a přispívá ke zkvalitnění života v odlehklých pohraničních oblastech. ČČK Náchod  
Projekt je spolufinancován z prostředků ERDF



prostřednictvím Euroregionu Glacensis.

### Otevřený dopis ThMgr. Krzysztofovi Bzdyrekovi, duchovnímu správci farnosti v Teplicích nad Metují

Vážený pane ThMgr. Krzysztofe Bzdyreku, dovoluji Vám vyjádřit svou hlubokou nespokojenost s postupem oprav nemovitostí ve Vaší správě a proto Vás prosíme v souvislosti s Vaší činností duchovního správce farnosti v Teplicích nad Metují k odpovědi na níže uvedené otázky.

- 1) Jaký je postup při opravě fary, jaký má být finální stav objektu po dokončení. Věříme, že např. ta bílá plastová okna jsou pouze přechodným stavem. Současně se pozastavujeme nad Vaším zařízením staveniště a zejména způsobem odpadového hospodářství na severní straně objektu. Tento stav bude trvat po celou dobu rekonstrukce?
- 2) Jaký bude postup při opravě kostela sv. Vavřince? Byl stav zastřešení zvonice natolik vážný, že bylo zapotřebí provedení demontáže? Kdy bude zvonice vrácena na věž?
- 3) Dále by nás zajímalo, jakým způsobem bude zabezpečena alespoň věž u kostela Nejsvětější Trojice ve Zdoňově, jejíž stav je tristní až nebezpečný.

Uvítali bych odpovědi na tyto otázky, nejlépe prostřednictvím Teplických ozvěn. Předem děkujeme za informace, které jistě zajímají i řadu dalších obyvatel města, neboť kostel a fara jsou tradičním kulturním středobodem života i pro nevěřící. Přejeme Vám, abyste získal co nejvíce finančních prostředků a mohl jste dokončit plánované opravy nemovitostí ve Vaší správě tak, aby jejich vzhled byl tím nejlepším, čím se v našem městě můžeme pochlubit.

V Teplicích nad Metují 15.10.2010

Pavel Borna, Zámecká 20 Teplice nad Metují  
Jan Jarý, Zdoňov 179, Teplice nad Metují



**Medvědí stezka** Jedním z cílů naší činnosti je co nejvíce děti přivést k pohybu. A pokud je to pohyb v přírodě – tím

lépe. Proto již několik let pořádáme pro děti orientační závod v přírodě Medvědí stezku.. K tradičně plněným úkolům letos přibýlo poznávání dopravních značek. Počasí nám přálo a možná i to byl důvod rekordní účasti – akce se zúčastnilo 42 dětí.

Děkujeme panu Janákovi za sponzorské dary věnované dětem.  
Za ASPV Líba Hažmuková

*Děkuji jménem všech žen, které navštívily gynekologickou ordinaci v Teplicích nad Metují, panu primáři MUDr. Hrachovému a zdravotní sestře J. Plachtové za dlouholeté působení v našem městě. L. Kerestešiová*

Město Teplice nad Metují  
ve spolupráci s římskokat. farností  
pořádá:

# Rorate

či radostné zpěvy adventní.

Z dob císaře a krále Karla IV., otce vlasti, dle zařízení Arnošta z Pardubic, prvního arcibiskupa českého z roku 1556

**Sobota 27. 11. 2010 v 16.30 h**  
**kostel sv. Vavřince**

*Pěvecký sbor Stěnavan*

Řídí - Ladislav Šikyt	Soprán - Romana Rošková
Varhany - Ladislav Šikyt	Tenor - Manfred Koláčný

Vstupné: 50,-Kč, děti zdarma

## FILCOVÁNÍ - VÝROBKY Z OVČÍ VLNY

**KDE:** Městská knihovna Teplice nad Metují

**KDY:** sobota 27.11.2010 od 13 hodin

Vyzkoušíte si mokrou i suchou metodu filcování a vyrobíte si míčky, figurky, chraštítka, obrázky, šperky nebo aplikace na oděvy.

**MATERIÁL A POMŮCKY BUDOU ZAJIŠTĚNY.**

(jestliže si budete chtít vyrobit aplikaci na oděv, tak si přineste konkrétní kousek s sebou – čepice, rukavice, svetr...)

## ZAUJAL VÁS TENTO PLAKÁT A CHCETE PŘIJÍT?

Prosíme vás o předběžné přihlášení u nás v knihovně nebo na tel. 491 581444 nebo e-mailem:

knihovna.teplicenm@tiscali.cz.

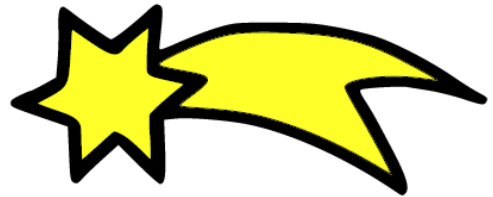
**ABYCHOM MĚLY PŘIBLIŽNOU PŘEDSTAVU O ÚČASTI A MOHLY ZAJISTIT DOSTATEK MATERIÁLU PRO KAŽDĚHO.**

Aby se vám lépe tvořilo, nabídneme vám malé občerstvení.

**TĚŠÍME SE NA VÁS!**

Vaše knihovnice

Spolek RADOST, ASPV, SDH, MŠ, ZŠ a Město Teplice nad Metují



zpívání u betléma  
rozsvícení vánočního stromku  
pouštění lampionků přání

1. adventní neděle

28. listopadu 2010

před kinem v 16:00



Vánoční punč a občerstvení zajištěno.

Lampionky přání lze zakoupit přímo na akci. Vypouštění lampionků přání pouze pod dozorem rodičů.



Vás zve na výstavu

## VODA V KRAJINĚ

Řeky a povodně. Bez vody není život. Zahrada aneb voda v jezírku. Moře a oceány.  
Voda jako krajinnotvorná složka. Člověk a voda.

Výstavu můžete navštívit v prostorách Informačního centra Teplice nad Metují  
ve dnech 27. 10. 2010 – 30. 11. 2010  
pondělí - sobota 8:30-12:00 a 13:00-17:00, neděle 8:30 – 12:00

V rámci výstavy proběhne 26. 11. 2010 od 17:00 hod. přednáška na téma  
„Voda na Broumovsku“.

V průběhu přednášky se budete moci zeptat na vše, co Vás zajímá ohledně vody a vodohospodářství. Přednášející: Ing. Jiří Malík



Tento projekt probíhá za podpory Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy České republiky.

**FLERET**  
**A JARMILA ŠULÁKOVÁ**  
**Ve VÁNOČNÍM KONCERTU**  
**Kino Teplice nad Metují**  
**PÁTEK 3. prosince 2010 OD 19:00 hodin**

Fleret se svým repertoárem již téměř 27 let minimálně desetkrát do měsíce brázdí zpravidla vyprodané koncerty po celé České Republice, ale dokáže rozezpívat a roztančit i mnohatisícové publikum na obřích festivalech world music v sousedním Polsku nebo Slovensku, kde má tradičně svou četnou obec příznivců. A tak, ačkoliv by člověk tu a tam přece jenom potřeboval ke čtení textů Fleretu slovník valašsko-český, jeho muzika s texty spojená mluví jazykem nadnárodním.

Poslední roky dokazují, že cesta mezižánrových fůzí, na kterou se vypravil Fleret u nás mezi prvními, se stává jednou z nejprošlapanějších dálnic současné hudby. Proto nebylo náhodou, že si kapelu Fleret vybrala k hostování na World Tour '97 britská rocková legenda Jethro Tull, jejíž hudba má obdobnou lidovou genezi.

Fleret má nezaměnitelný zvuk. Jeho typickým znakem jsou regionální a lidové kořeny. Projevují se jak v obsazení kapely (housle, fujara, klarinet, flétny, mandolína) tak v jazyce textů (textář Libor Mysliveček rád, pěkně a vtipně využívá dialektu), v typických hudebních i pěveckých frázích a v melodice. Fleret těchto prvků využívá naprosto samozřejmě a přesvědčivě. Patří k nim. Lidovými kořeny se ale skupina neomezuje. Mísí je dohromady s rockem, s muzikou, kterou odmala slyšeli vedle lidovky naživo na tancovačkách. Tento vliv je opět viditelný jak v nástrojovém obsazení (bicí, elektrické kytary) tak v charakteristickém způsobu zpěvu a struktuře skladeb. Muzikantská živočišnost a bezmála dětinská radost z muzicírování vytváří z folkrockové skupiny Fleret originální samorost na naší folkové i rockové scéně.

**Vstupné: v předprodeji 190,-Kč  
na místě 250,-Kč**

**Předprodej od 1. listopadu 2010 v Infocentru v Teplicích nad Metují**

**Koncert v kostele Nejsvětější Trojice ve Zdoňově  
v sobotu 11.prosince od 16:00 hod.**

**Vstupné: dobrovolné**

Pořádá: B.U.K. o.s. Zdoňov

Vystoupí Jan-Matěj Rak a František Vlček

Velmi teple se oblečte, doporučujeme horký čaj do termosky s sebou.

Část vstupného bude věnována na nákup kostelního hodinového stroje.

*Základní škola Teplice nad Metují a ZUŠ Broumov  
pořádají*

**Žákovský vánoční koncert**

Základní škola - přednáškový sál  
ve středu 15. prosince v 16:30 hodin  
*Vstupné dobrovolné*

**Vánoční jarmark** Základní školy a Mateřské školy v Teplicích nad Metují se uskuteční v **úterý 21. 12. 2010** v budově školy od 14. 00 do 17. 00. Pro návštěvníky připravujeme tradiční prodej drobných předmětů, občerstvení, výstavky atd. Letošním překvapením budou řemeslné dílny, které v každé třídě nabídnou možnost vlastnoručně si vyrobit pod odborným vedením nějaký hezký dáreček (např. svíčky ze včelího vosku, dárková mýdla, vánoční vazby na stůl, ozdoby z korálek, zdobené perníčky apod.) Navíc poběží v přednáškovém sále prezentace fotografií z akcí školy, kde se mohou zvláště rodiče, ale i ostatní návštěvníci podívat na aktivity, kterých se děti ve škole účastní.

Podrobnější informace zveřejníme na plakátech.

za ZŠ vedení školy Božena Karlíková

**Kultura v okolí**

**Broumov:** 5.12. 2010 Městské divadlo, II. Adventní koncert – Laudatio pro Antonína Dvořáka, Aleš Bárta-varhany/Václav Postránecký- umělecký přednes.

**Adršpach:** 4.12.2010 od 10:00 hod. Třetí Adršpašské čertohrátky ve skalách (soutěže s čertem, Mikulášem a s Andělem)

**Police nad Metují:** 3.-5.12. 2010 Zimní táboření na Hvězdě- více informací na tel. 603392889

216.12. 2010 od 19:00 hod., Kolárovo divadlo – Vánoční koncert orchestru Václava Hybše, vstupné: 180,170,160 Kč

\*\*\*\*\*

**SPOLEČENSKÁ KRONIKA**

**Diamantová svatba**

Dne 28. října si v obřadní síni městského úřadu manželé Ladislav a Jaroslava Szomorovi připomněli svůj svatební slib, který si dali před 60 lety. V kruhu svých nejbližších tak oslavili svou diamantovou svatbu.

Srdečně blahopřejeme k tomuto významnému a velmi vzácnému výročí.





Své „ANO“ si řekli dne 5. listopadu 2010

ve Zdoňově, v Penzionu Slunovrat

**Milan Trčka a Jana Jirmanová,**

dne 13. listopadu 2010

v obřadní síni

**Richard Ševčík a Sylvie Nechvílová.**

**Novomanželům přejeme hodně štěstí !!!**

*J. Záleská, matrikářka*



\*\*\*\*\*

## Třídící linka je velký pomocník

**Třídíte odpad, pravidelně plníte modrý, žlutý či zelený kontejner? Kontejnery s oranžovým označením využíváte pro třídění nápojových kartonů? Co se ale s vytríděným odpadem děje poté, co jsou kontejnery vysypány do svozového vozu? Začíná jeho cesta k recyklaci – tedy opětovnému využití surovin pro výrobu nových výrobků. Na začátku procesu recyklace stojí dotřídňovací linka.**

Umíte si vlastně představit, jak vypadá? Velké skladovací haly, několik dopravníků, samotná linka s obsluhou a několik lisů na výrobu balíků. Na třídící lince je pás, na který se vysype vámi vytríděný odpad z barevných kontejnerů, a pracovníci ho dotřídí podle druhů materiálů, ze kterých jsou vyrobeny. Každý druh má totiž odlišnou technologii zpracování a možnosti využití. Nečistoty a jinak nevyužitelné odpady se buď využijí k výrobě tepla či energie nebo se uloží na skládku. Vytríděné odpady, ze kterých se na třídící lince stala druhotná surovina, se slisují do balíků a míří do skladu a odtud ke zpracovateli.

Papírové odpady se na lince třídí na jednotlivé druhy. Jinak se zpracovává například novinový papír, jinak časopisy nebo kartonové krabice. Roztríděný papír se lisuje do balíků a odváží ke zpracování do papírny. Slisovaný sběrový papír se přidává do směsi na výrobu nového papíru. Vyrábí se z něj například novinový a kancelářský papír, sešity nebo lepenkové krabice. Méně kvalitní papír se využívá pro výrobu izolací, obalů na vajíčka nebo toaletní papír.

Podobně jako papír se mohou zpracovávat i nápojové kartony, obaly od mléka, džusu či vína. Protože papír tvoří většinu tohoto obalu, z třídící linky míří nápojový karton většinou do papírny. Druhou

možností je, že se nápojové kartony rozdrťí a potom lisují do desek. Ty se potom využívají jako podobně jak sádrokartonové desky na stavebních. V současnosti se za použití takových desek staví i rodinné domy.

Ze skleněného odpadu je potřeba nejprve odstranit kovy, keramiku i porcelán. Nesmí se totiž dostat do pece. Důkladně se odděluje barevné sklo od čirého. Potom skleněné střepy putují na speciální automatickou linku řízenou počítačem. Odtamtud se sklo odváží ke zpracování do skláren, kde se rozdrťí a přidá do směsi k výrobě nového skla. Nejčastěji se takto vyrábí lahve na nápoje a některé potraviny. Vytríděné sklo se také využívá při výrobě tepelně izolačních materiálů, jako jsou skelná vata nebo pěnové sklo.

Není plast jako plast. Na třídící lince se musí oddělit PET láhve podle barev, fólie a sáčky, pěnový polystyren a ostatní plasty, jako jsou obaly od kosmetiky, kečupů, apod. Ty mají samostatné speciální zpracování. Z PET lahví se vyrábí vlákna, která se používají jako výplň zimních bund a spacáků nebo se přidávají do tzv. zátěžových koberců. Z fólií (sáčků a tašek) vznikají nové fólie a různé pytle. Polystyren slouží k výrobě speciálních tepelně izolačních cihel. Z ostatních tzv. směsných plastů vznikají například odpadkové koše, kompostéry, zahradní nábytek, zatravnovací dlažba nebo protihlukové stěny u dálnic.

„V Královéhradeckém kraji máme 11 688 kontejnerů na tříděný odpad. Pro úpravu vytríděných odpadů samozřejmě nechybí ani třídící linky. Dotřídění a zpracování odpadů ale komplikují nezodpovědní lidé, kteří do kontejnerů na tříděný odpad vyhazují odpady, které tam nepatří,“ řekl Tomáš Pešek, regionální manažer společnosti EKO-KOM, která se podílí zejména na financování nákladů spojených se sběrem, svozem, tříděním a využitím obalového odpadu.

„Třídění odpadů je nezbytné, nechceme-li se nechat vlastními odpadky zavalit anebo nadělit našim potomkům nepěkné dědictví. V našem kraji jsou pro občany k dispozici kontejnery na papír, sklo, plasty a nápojové kartony. Snažíme se o ekologickou likvidaci odpadů a využití obnovitelných zdrojů energie. K tomu samozřejmě patří i využití třídících linek,“ doplnil Jan Tippner, radní Královéhradeckého kraje zodpovědný za oblast životního prostředí a zemědělství.

Další informace o třídění najdete na [www.cistykraj.cz](http://www.cistykraj.cz) a [www.jaktridit.cz](http://www.jaktridit.cz).

**Kontakt:** Tomáš Pešek, regionální manažer EKO-KOM, a.s.

Tel.: 721 562 554, E-mail: [pesek@ekokom.cz](mailto:pesek@ekokom.cz)

**Věnujte do Mateřské školy v České Metují kočárky pro panenky, které už doma nepotřebujete. Tel.: 604104867**

TEPLICKÉ OZVĚNY \* Vydává Město Teplice nad Metují \* (IČO: 00273139) nákladem 600 výtisků.\* Kontakt: [mhff@teplicenadmetuji.cz](mailto:mhff@teplicenadmetuji.cz). Vychází jako občasník.\*Odpovědná redaktorka Marie Jirmannová.\* Reg. Č. MK ČR E 11959.\*Redakční uzávěrka 15. každého měsíce.\* Za obsah článku odpovídají autoři.\* Nevyžádané rukopisy a fotografie nevracíme.\* Tisk: TISKÁRNA František Matěna Police nad Metují. \*Vydáno dne 22. 11. 2010.\*

## Jak jsme třídili v loňském roce

VÝSLEDKY SOUTĚŽE "O ČISTOU OBEC" 2009					výsledky třídění odpadů				celkové výsledky včetně hodnocení vedlejších kritérií	
EVIDENČNÍ ČÍSLO EKO-KOM	NÁZEV OBCE	OKRES	POČET OBYVATEL	SOUTĚŽNÍ SKUPINA	průběžné pořadí ve skupině 1čtvrtletí	průběžné pořadí ve skupině 2čtvrtletí	průběžné pořadí ve skupině 3čtvrtletí	průběžné pořadí ve skupině 4čtvrtletí	konečné pořadí ve skupině rok 2009	konečné pořadí celý kraj rok 2009
70/0004	Město Úpice	Trutnov	5921	nad 5000 obyvatel	1	1	1	1	1	1
70/0368	Městys Nový Hrádek	Náchod	732	500 až 5000 obyvatel	1	2	1	1	1	2
70/0452	Obec Česká Cerčná	Náchod	458	do 500 obyvatel	2	5	3	9	1	3
70/0138	Obec Ždár nad Orlicí	Rychnov nad Kněžnou	439	do 500 obyvatel	4	2	2	39	2	4
70/0026	Město Solnice	Rychnov nad Kněžnou	2266	500 až 5000 obyvatel	2	1	3	3	2	5
70/0029	Obec Vodňany	Rychnov nad Kněžnou	657	500 až 5000 obyvatel	3	3	2	2	3	6
70/0812	Obec Dobruška	Rychnov nad Kněžnou	126	do 500 obyvatel	6	14	45	1	3	7
70/0357	Město Hronov	Náchod	6452	nad 5000 obyvatel	3	3	2	6	2	8
70/0030	Obec Třebešov	Rychnov nad Kněžnou	248	do 500 obyvatel	7	10	8	5	4	9
70/0140	Obec Lipa nad Orlicí	Rychnov nad Kněžnou	466	do 500 obyvatel	3	9	6	50	5	10
70/0031	Obec Olešnice	Rychnov nad Kněžnou	418	do 500 obyvatel	10	4	7	8	5	10
70/0014	Město Hořice	Jičín	8952	nad 5000 obyvatel	4	2	8	4	3	12
70/0254	Město Třebechovice pod Orebem	Hradec Králové	5739	nad 5000 obyvatel	8	4	6	5	4	13
70/0212	Město Smržice	Hradec Králové	3069	500 až 5000 obyvatel	6	12	11	5	4	14
70/0675	Obec Úhlejov	Jičín	119	do 500 obyvatel	8	12	11	12	7	15
70/0034	Obec Semechnice	Rychnov nad Kněžnou	368	do 500 obyvatel	9	11	10	7	8	16
70/0267	Městys Častolovice	Rychnov nad Kněžnou	1656	500 až 5000 obyvatel	8	5	5	8	5	17
70/0003	Město Dvůr Králové nad Labem	Trutnov	16160	nad 5000 obyvatel	5	11	11	7	5	18
70/0028	Obec Lično	Rychnov nad Kněžnou	620	500 až 5000 obyvatel	11	9	7	9	6	19
70/0345	Město Teplice nad Metují	Náchod	1779	500 až 5000 obyvatel	17	4	14	13	7	20
70/0045	Město Broumov	Náchod	8085	nad 5000 obyvatel	12	9	7	10	6	21
70/0135	Obec Albrechtice	Rychnov nad	1066	500 až 5000	5	6	13	35	8	22

Soutěže se zúčastnilo cca 380 obcí. Více informací najdete na [www.cistykraj.cz](http://www.cistykraj.cz).

Jindřiška Nováková, odpadové hospodářství